

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-30 ta' April 2008

li temenda r-regoli ta' Proċedura tagħha fir-rigward ta' l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Informazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali

(2008/401/KE, Euratom)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 218(2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 131 tiegħu,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 28(1) u l-Artikolu 41(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1367/2006⁽¹⁾ tal-Parlament u tal-Kunsill jagħmel dispożizzjoni għall-applikazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Aarhus għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità, dwar l-aċċess għall-informazzjoni ambjentali, il-parteċipazzjoni tal-pubbliku fir-rigward ta' pjanijiet u programmi relatati ma' l-ambjent kif ukoll revizzjoni interna u l-aċċess għall-ġustizzja.
- (2) Skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006, fejn ikun mehtieg, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità għandhom jadattaw ir-regoli ta' proċedura tagħhom għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.
- (3) Skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006, fejn xi istituzzjoni jew korp tal-Komunità tircievi talba għal aċċess għal informazzjoni dwar l-ambjent u fejn din l-informazzjoni ma tkunx fil-pussess ta' dik l-istituzzjoni jew ta' dak il-korp tal-Komunità, din għandha, sa mhux aktar tard minn 15-il jum ta' xogħol, tinforma lill-applikant b'dik l-istituzzjoni jew b'dak il-korp tal-Komunità jew bl-awtorità pubblika li minghandha tista' possibilmment tinkiseb l-informazzjoni mitluba, jew tittrasferixxi t-talba lill-istituzzjoni jew korp tal-Komunità jew lill-awtorità pubblika li għandha l-informazzjoni. Ma hemm l-ebda dispożizzjoni bhal din fir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-doku-

menti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni⁽²⁾ jew fir-regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għall-Kummissjoni stipulati fir-Regoli ta' Proċedura tagħha⁽³⁾ kif emendati bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/937/EC, ECSC, Euratom⁽⁴⁾. Għaldaqstant għandha tiżdied dispożizzjoni speċifika fir-Regoli ta' Proċedura fir-rigward ta' talbiet għal aċċess għall-informazzjoni ambjentali li mhijiex miżmuma mill-Kummissjoni.

- (4) Fir-rigward tal-parteċipazzjoni tal-pubbliku, l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 jirrikjedi li l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità jipprovdu, permezz tad-dispożizzjonijiet adegwati, opportunitajiet bikrija u effettivi għall-pubbliku sabiex jipparteċipa matul il-preparazzjoni, il-modifika jew ir-revizjoni tal-pjanijiet u l-programmi relatati ma' l-ambjent meta l-għażliet kollha jkunu għadhom miftuħa. Il-modalitajiet għat-tali parteċipazzjoni tal-pubbliku huma speċifikati fil-paragrafi 3, 4 u 5 ta' dak l-Artikolu. Għall-Kummissjoni, id-dispożizzjonijiet huma stipulati b'mod generali fil-Komunikazzjoni tagħha "Prinċipji generali u standards minimi għal konsultazzjoni ta' partijiet interessati"⁽⁵⁾. Dawn għandhom jiġu applikati mid-dipartimenti kollha tal-Kummissjoni fir-rigward tal-preparazzjoni, il-modifika jew ir-revizjoni tal-pjanijiet u l-programmi relatati ma' l-ambjent.
- (5) It-Titlu IV tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 jistipula d-dispożizzjonijiet dwar revizzjoni interna ta' l-atti amministrattivi u l-ommissjonijiet, li l-implimentazzjoni tagħhom tirrikjedi l-adozzjoni mill-Kummissjoni tar-regoli ddettaljati.
- (6) Għall-finijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006, għandu jkun hemm gwida Prattika li tgharraf lill-pubbliku dwar id-drittijiet tiegħu taht dak ir-Regolament.
- (7) Ir-Regoli ta' Proċedura għandhom jiġu emendati skond dan.
- (8) Skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006, din id-Deċiżjoni għandha tapplika mit-28 ta' Gunju 2007,

⁽¹⁾ ĠU L 264, 25.9.2006, p. 13.

⁽²⁾ ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.

⁽³⁾ ĠU L 308, 8.12.2000, p. 26.

⁽⁴⁾ ĠU L 345, 29.12.2001, p. 94.

⁽⁵⁾ COM(2002) 704 finali, 11.12.2002.

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

Artikolu 1

It-test deskritt fl-Anness ta' din id-Deciżjoni jiżdied mar-Regoli ta' Proċedura.

Artikolu 2

Data ta' l-applikazzjoni

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh mit-28 ta' Ġunju 2007.

Magħmul fi Brussell, 30 ta' April 2008.

Għall-Kummissjoni

Stavros DIMAS

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Informazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali

Artikolu 1

Aċċess għal informazzjoni ambjentali

Il-limitu ta' żmien ta' 15-il gurnata tax-xogħol imsemmi fl-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 għandu jibda mid-data ta' reġistrazzjoni tat-talba mid-dipartiment responsabbli tal-Kummissjoni.

Artikolu 2

Il-parteċipazzjoni tal-Pubbliku

Għall-finijiet ta' l-implimentazzjoni ta' l-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 l-Kummissjoni għandha tiżgura l-parteċipazzjoni tal-pubbliku skond il-Komunikazzjoni "Prinċipji ġenerali u standards minimi għal konsultazzjoni ta' partijiet interessati mill-Kummissjoni" (*).

Artikolu 3

Talbiet għal reviżjoni interna

Talbiet għal reviżjoni interna ta' att amministrattiv jew relatati ma' ommissjoni amministrattiva għandhom jintbagħtu bil-posta, faks jew posta elettronika lid-dipartiment responsabbli għall-applikazzjoni tad-dispożizzjoni li abbażi tiegħu l-att amministrattiv ġie adottat, jew fir-rigward ta' liema l-ommissjoni amministrattiva hija allegata.

Għal dan il-fini d-dettalji ta' kuntatt għandhom jiġu mgħarrfa lill-pubbliku bil-mezzi kollha adegwati.

Fejn talba tintbagħat lil dipartiment ieħor minbarra dak li għandu r-responsabbiltà tar-reviżjoni, dak id-dipartiment għandu jibgħat it-talba lil dak li għandu r-responsabbiltà.

Fi kwalunkwe każ, meta d-dipartiment responsabbli għar-reviżjoni ma jkunx id-Direttorat-Ġenerali "Ambjent", dan għandu jgħarraf lil dan ta' l-aħħar dwar it-talba li qed issir.

Artikolu 4

Deċiżjonijiet li jikkonċernaw l-ammissibbiltà ta' talbiet għal reviżjoni interna

1. Malli t-talba għal reviżjoni interna tiġi rreġistrata, riċevuta tal-wasla għandha tintbagħat lill-awtur tat-talba mill-organizzazzjoni mhux governattiva, fejn xieraq bil-mezzi elettronici.

2. Id-dipartiment tal-Kummissjoni kkonċernat għandu jiddetermina jekk l-organizzazzjoni mhux governattiva hix intitolata tagħmel talba għal reviżjoni interna skond id-Deċiżjoni tal-Kummissjon 2008/50/KE (**).

3. Skond l-Artikolu 14 tar-Regoli ta' Proċedura, is-setgħa għat-tehid tad-deċiżjonijiet rigward l-ammissibbiltà ta' talba għal reviżjoni interna hija delegata lid-Direttur-Ġenerali jew lill-kap tad-dipartiment ikkonċernat.

Deċiżjonijiet dwar l-ammissibbiltà ta' talba għandhom ikopru kwalunkwe deċiżjoni dwar id-dritt, f'konformità mal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, ta' l-awtur tat-talba mill-organizzazzjoni mhux governattiva, is-sottomissjoni fil-hin tat-talba skond it-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 10(1) tar-Regolament KE Nru 1367/2006, u dwar l-indikazzjoni u s-sostanzjament tar-raġunijiet li għalihom saret it-talba, kif meħtieġ fl-Artikolu 1(2) u (3) tad-Deċiżjoni 2008/50/KE.

4. Meta d-Direttur-Ġenerali jew il-kap tad-Dipartiment imsemmi fil-paragrafu 3 jsib li t-talba għal reviżjoni interna ma hix ammissibbli bis-shih jew parzjalment, l-awtur tat-talba mill-organizzazzjoni mhux governattiva għandu jiġi mgħarraf bil-miktub, jekk xieraq bil-mezzi elettronici, bi spjega tar-raġunijiet.

(*) COM(2002) 704 finali.

(**) ĠU L 13, 16.1.2008, p. 24.

*Artikolu 5***Deciżjonijiet li jikkonċernaw is-sostanza ta' talbiet għal reviżjoni interna**

1. Kwalunkwe deciżjoni li biha tiġi ddeterminat li l-att amministrattiv li għalih qed tintalab ir-reviżjoni, jew l-ommissjoni amministrattiva allegata, jmorru kontra l-liġi ambjentali għandha tittiehed mill-Kummissjoni.

2. Skond l-Artikolu 13 tar-Regoli ta' Proċedura, il-Membru tal-Kummissjoni responsabbli għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet abbażi ta' liema l-att amministrattiv ikkonċernat ġie adottat jew għal liema l-ommissjoni amministrattiva tirrelata għandu jkollu s-setgħa li jiddeċiedi li l-att amministrattiv li għalih qed tintalab reviżjoni, jew l-ommissjoni amministrattiva allegata, ma jmorru kontra l-liġi ambjentali.

Is-subdelega tas-setgħat ikkonferiti skond l-ewwel subparagrafu għandu jkun ipprojbit.

3. L-awtur tat-talba mill-organizzazzjoni mhux governattiva għandu jiġi mgharraf bil-miktub dwar ir-riżultat tar-reviżjoni, fejn xieraq bil-mezzi elettronici, bi spjega tar-raġunijiet.

*Artikolu 6***Rimedji**

Kwalunkwe twegiba li tgharraf lill-organizzazzjoni mhux governattiva li t-talba tagħha jew ma hix ammissibbli kemm bis-sħiħ kif ukoll parzjalment, jew li l-att amministrattiv li għalih qed tintalab ir-reviżjoni, jew l-ommissjoni amministrattiva allegata, ma jmorru kontra l-liġi ambjentali għandha tavża lill-organizzazzjoni mhux governattiva dwar ir-rimedji li hemm għaliha, jiġifieri li tiftah proċedimenti fil-qorti kontra l-Kummissjoni, jew li tiftah ilment ma' l-Ombudsman, jew it-tnejn, skond il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 230 u 195 tat-Trattat KE, rispettivament.

*Artikolu 7***Tagħrif lill-pubbliku**

Għandha tinghata lill-pubbliku gwida Prattika bl-informazzjoni xierqa dwar id-drittijiet tagħhom skond ir-Regolament (KE) Nru 1367/2006.
